

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1927)  
**Heft:** 76

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Adressez-vous en toute circonstance à la Chambre de Commerce Suisse en France

---

*Elle rend de réels services à toutes les maisons suisses qui ont  
ou se proposent d'avoir des relations avec la France.*

*A toutes les maisons françaises qui ont ou se proposent d'avoir  
des relations avec la Suisse.*

*A tous les citoyens suisses établis en France.*

---

*Si vous n'êtes pas encore membre, adressez-nous aujourd'hui le  
formulaire ci-joint et nous vous donnerons toutes les indica-  
tions nécessaires.*

*Le montant de la cotisation annuelle est laissé à la discrétion de  
chacun, pourvu qu'il ne soit pas inférieur à 100 francs  
français.*

*Le titre de membre fondateur est décerné à ceux qui s'engagent  
à verser, pendant les trois premières années, une cotisation  
annuelle d'au moins cinq cents francs.*

---

## Chambre de Commerce Suisse en France

61, Avenue Victor-Emmanuel-III, Paris.

*Veuillez m'adresser un exemplaire de vos statuts, ainsi qu'un formulaire de  
demande d'admission comme membre suisse (1).  
Comme membre français (1).*

Nom ou raison sociale.....

Adresse .....

(1) Biffer selon le cas.

Signature.....

# PAUL CAPIT

TRANSPORTS INTERNATIONAUX ET AGENCE EN DOUANE

SIÈGE ET MAGASINS : St-LOUIS, près Bâle (Haut-Rhin) — TÉLÉPHONE 79  
où doivent être adressées toutes les demandes

MAISONS à :

BALE 13 (Suisse) — LAUTERBOURG (Ht-Rhin)  
— WERT et BERG (Pfalz) — ECOUVIEZ  
(Meuse), téléph. n° 2° — LAMORTEAU, ATHUS  
(Belgique) — LONGWY (Meurthe-et-Moselle) —  
PALMRAIN, KEHL, WINTERSDORF (Baden)  
— STRASBOURG, 4, rue du Vieux-Marché-aux-  
Vins, téléph. n° 64-29.

AGENCES à :

BUCHS-St-GALLEN (Suisse) — DELLE — GIVET  
(Ardennes) — SIERK et THIONVILLE (Moselle)  
— JEUMONT, BLANC-MISERON (Nord) —  
MULHOUSE, COLMAR (Haut-Rhin) — BREI-  
SACH et NEUENBURG (Baden).



### La santé, c'est tout

L'alimentation, source de toutes les forces, est le premier élément d'une bonne santé. Plus les aliments sont riches en substances nutritives, plus ils augmentent la vigueur de l'organisme.

Par un riche apport nutritif l'Ovomaltine répare rapidement les dépenses inhérentes à toute activité. Après une journée de labours épuisant, elle apaise les nerfs et procure par un sommeil réparateur des forces nouvelles pour le lendemain.

L'Ovomaltine se prend facilement comme un déjeuner et réunit sous cette forme alimentaire, à l'état concentré, les principes vitaux des meilleurs aliments naturels : lait, œufs, malt et cacao, réputés par leur action nutritive et fortifiante.

**OVOMALTINE**  
ALIMENT NATUREL TONIQUE

176

## Insecticide AGRICOLA

Procédé Olivier

### A BASE DE PYRÈTHRE PUR

**VIGNES** : Cochylis; Eudimis; Altise; Cigarier; Pyrale, etc.

**ARBRES FRUITIERS** : Puceron Lanigere; Tigre du Poirier; Chenilles.

**CULTURES MARAÎCHÈRES** : Chenilles du Chou; Pucerons du Chou-Fleur, du Haricot, de la Fève; Tantrèdes de Rave; Altises Potagères.

*Tous ces parasites sont détruits par le Savon Pyrèthre de la*

**Société des PRODUITS AGRICOLA**  
20, Rue Grignan. — MARSEILLE

## FUMEURS SUISSES !

*Soutenez en France  
l'industrie nationale!*

**Fumez une cigarette suisse !**

## LA CIGARETTE SATO

Demandez-la, exigez-la  
dans tous les principaux débits  
de Paris et de province

Cigarette SATO-ARMA

20 pièces. .... fr. 10.80

Cigarette SATO-OPHIR

20 pièces. .... fr. 7.60

Le montant de la cotisation d'un membre de la Chambre de Commerce Suisse en France est laissé à la discrétion de chacun, mais ne doit pas être inférieur à 100 francs français par an.

Le titre de membre fondateur est décerné aux membres qui s'engagent à verser, pendant les trois premières années, une cotisation annuelle d'au moins cinq cents francs.

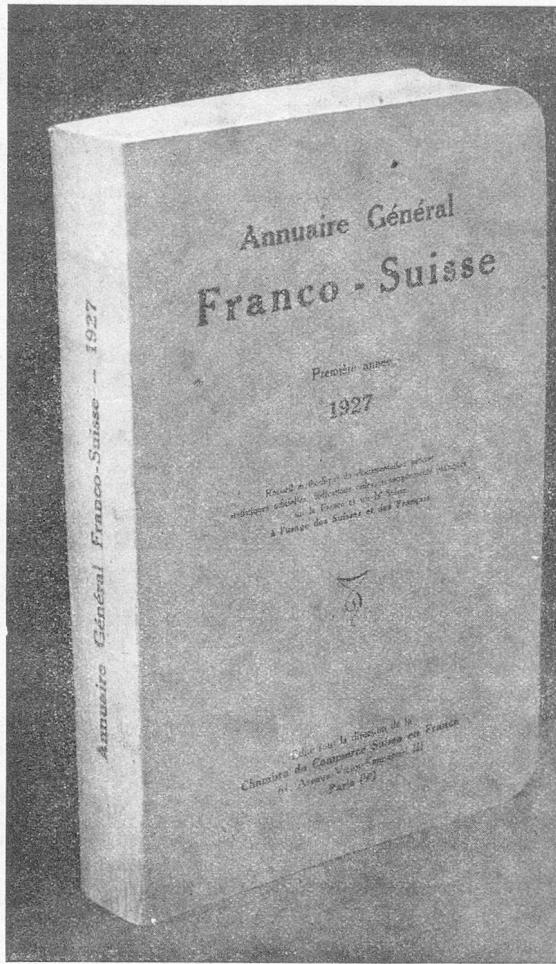
# en préparation

renseignements

illustrations

graphiques

annonces



500 pages

format

13 1/2 x 21

centimètres

L'important annuaire dont la Chambre de Commerce suisse en France a entrepris la publication ne sera pas une compilation d'adresses, mais une encyclopédie pratique de renseignements utiles méthodiquement classés et indexés. Véritable memento de l'homme d'affaires et du simple particulier, il sera sans cesse consulté par tous ceux qui, en France ou en Suisse, ont des relations d'une nature quelconque avec l'un ou l'autre pays.

Pour tous renseignements, prix de souscription et tarif des annonces, s'adresser à la

**Chambre de Commerce suisse en France**  
**61, Avenue Victor-Emmanuel III**  
**Paris, VIII<sup>e</sup>.**

*Si vous voulez insérer une annonce en bonne place,  
 N'attendez pas que toutes les bonnes places soient prises.*